-1- 13-47241





تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين (1995)

ونتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة (2000)

في سياق الذكرى السنوية العشرين للمؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة

واعتماد إعلان ومنهاج عمل بيجين

2015

مذكرة توجيهية لإعداد الاستعراضات الوطنية

## أولا – معلومات أساسية ومقدمة

في عام 2015، ستجري لجنة الأمم المتحدة المعنية بوضع المرأة استعراضا وتقييما لتنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين اللذين اعتمدا في المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة (بيجين، 1995) ونتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة (2000).

وقد أهاب المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة، في القرار (E/RES/2013/18) بجميع الدول أن تُحري عمليات استعراض وطني شامل لما أُحرز من تقدم وما ووجه من تحديات في تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيحين ونتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة. وقد نصت الفقرات من الثالثة إلى الخامسة من القرار على ما يلى:

"يقرر أن تقوم اللجنة، في دورتها التاسعة والخمسين عام 2015، باستعراض وتقييم تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين ونتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة، بما في ذلك التحديات الراهنة التي تؤثر على تنفيذ منهاج العمل وتحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، وكذلك الفرص المتاحة لتعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، وكذلك الغرص مناطرة في إطار خطة التنمية لما بعد عام 2015 من خلال تضمينها منظورا جنسانيا؛

-2- 13-47241

يهيب بجميع الدول أن تجري عمليات استعراض وطني شامل لما أُحرز من تقدم وما ووجه من تحديات في تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيحين ونتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة، ويشجع اللجان الإقليمية على إجراء عمليات استعراض إقليمي تمكن من الاستفادة من نتائج العمليات التي تنفذها الهيئات الحكومية الدولية على الصعيد الإقليمي في الاستعراض المقرر اجراؤه عام 2015؛

يشجع بقوة الحكومات على مواصلة دعم دور المحتمع المدني، وبخاصة المنظمات غير الحكومية والمنظمات النسائية، ومساهمته في تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيحين ونتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة، ويهيب في هذا الصدد بالحكومات أن تتعاون مع الجهات المعنية على جميع المستويات للتحضير للاستعراض المقرر اجراؤه عام 2015، لكي يُستفاد من تجربتها وخبرتها الفنية؟"

وبالإضافة إلى استعراض وتقييم التقدم المحرز في تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين ونتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة، تتيح هذه الاستعراضات أيضا فرصة للتشاور والتوعية. وبناء على ذلك، تشجع الدول الأعضاء على أن بُحري، لدى إعداد الاستعراضات الوطنية، عملية تشاورية مع مجموعة واسعة من أصحاب المصلحة داخل الحكومة وخارجها.

وتتعاون هيئة الأمم المتحدة للمرأة واللحان الإقليمية الخمس التابعة للأمم المتحدة في عملية الاستعراض والتقييم. وستستخدم اللحان الإقليمية الاستعراضات الوطنية لإعداد تقارير تقييم إقليمية ستقدم لعمليات الهيئات الحكومية الدولية الإقليمية خلال عام 2014. وستنشر جميع الاستعراضات الوطنية على موقع هيئة الأمم المتحدة للمرأة على شبكة الإنترنت، مع روابط بمواقع اللحان الإقليمية المعنية على الشبكة. وسيسهم هذا أيضا في الاستعراض والتقييم العالمين اللذين ستعدهما هيئة الأمم المتحدة للمرأة، بالتشاور مع أصحاب المصلحة المعنيين، واللذين سيقدمان إلى لجنة وضع المرأة في دورتما التاسعة والخمسين.

وتحدف هذه المذكرة التوجيهية إلى المساعدة في إعداد هذه الاستعراضات الوطنية وتيسير القيام بحا.

## ثانيا - إراشادات بشأن مضمون الاستعراضات الوطنية

ينبغي للاستعراضات الوطنية أن تركز على التنفيذ وأن تتضمن تقييمات ملموسة قائمة على الأدلة بشأن أثر الإجراءات التي تتخذ والنتائج التي تتحقق، تكملها تقييمات ومنشورات

بحثية وتقارير، وبيانات نوعية وكمية. وتشجع البلدان على مناقشة التقدم المحرز والإنجازات التي تتحقق فضلا عن النكسات والتحديات التي تُصادف. وينبغي للاستعراضات أن تناقش أيضا خططا ومبادرات مستقبلية لتحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.

وينبغي للاستعراضات الوطنية أن تغطي، في الباب الأول، الفترة منذ اعتماد إعلان ومنهاج عمل بيحين. وينبغي لها أن تستنير بالاستعراضات السابقة للتقدم المحرز، أي بالاستعراضات التي أُحريت في عام 2000 وعام 2005 وعام 2010. ويمكن الاستفادة من محموعة متنوعة من مصادر أحرى، من بينها التقارير الوطنية بشأن الأهداف الإنمائية للألفية، والدراسات الاستقصائية التي أُعدت من أجل استعراض عام 2014 لبرنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، والتقارير المقدمة من الدول الأطراف بموجب اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، والاستعراض العالمي لبرامج الإحصاءات الجنسانية في البلدان الذي أجرته اللجان الإقليمية التابعة للأمم المتحدة وقُدم إلى لجنة الأمم المتحدة الإحصائية في شباط/فبراير 2013<sup>(1)</sup>، وتقييمات وطنية أحرى. ولا يلزم أن تستنسخ الاستعراضات الوطنية النتائج التي خلصت إليها تلك الانشطة، بل أن تنتج بناء عليها تحليلا متكاملا وشاملا، ويعكس الاتجاهات والفرص والتحديات طويلة الأجل، والنتائج التي تحققت منذ صدور إعلان يعكس الاتجاهات والفرص والتحديات الوطنية الأعلى، والنتائج التي تحققت منذ صدور إعلان

وفي الباب الشاني، ينبغي للاستعراضات الوطنية أن تتناول التقدم المحرز في مجالات الاهتمام الحاسمة الاثني عشر في منهاج العمل، مع التركيز على السنوات التي مضت منذ عام 2009.

وينبغي للباب الثالث أن يشمل القضايا المتعلقة بالبيانات والإحصاءات. وينبغي له أن يكمل نتائج الاستعراض العالمي لبرامج الإحصاءات الجنسانية في البلدان الذي قُدم إلى لجنة الأمم المتحدة الإحصائية في شباط/فبراير 2013.

وينبغي للباب الرابع أن يتناول قضايا ناشئة رئيسية من حيث الفرص والتحديات التي تُصادف في تنفيذ منهاج العمل وأولويات إضافية، بما في ذلك توصيات لتعزيز المساواة بين

<sup>(1)</sup> الاستعراض العالمي هو تقييم شامل للإحصاءات الجنسانية في النظم الإحصائية الوطنية وضعته شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة بالتشاور مع اللجان الإقليمية وتولت فرقة عمل تابعة لفريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بالإحصاءات الجنسية وضعه في صيغته النهائية. وتجريه اللجان الإقليمية في إقليم كل منها ويتضمن 30 سؤالا يتعلق بتخطيط الإحصاءات الجنسانية وإنتاجها واستخدامها. وللاطلاع على نتائج ذلك، انظر http://undocs.org/E/CN.3/2013/10

-4- 13-47241

الجنسين وتمكين المرأة في المناقشات الجارية بشأن أهداف التنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام 2015.

وينبغي تقديم معلومات، كلما أمكن ذلك، بشأن حالة فئات معينة من النساء، مثل المرأة الريفية، والمسنات، والنساء المعوقات، ونساء الشعوب الأصلية، والمصابات بفيروس نقص المناعة البشرية والإيدز، وأي فئات أحرى قد تواجه أشكالا متعددة من التمييز والحرمان. وتشجع البلدان على أن تقدم معلومات بشأن المؤشرات المستخدمة على الصعيد الوطني والمحلي لرصد حالة المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.

### هيكل الاستعراضات الوطنية ومضمونها

ينبغي للاستعراضات الوطنية أن تنظم وفقًا للأبواب التالية وأن تجيب على الأسئلة التوجيهية التالية:

# الباب الأول: تحليل عام للإنجازات التي تحققت والتحديات التي صودفت منذ عام 1995

### (الطول المقترح: 10 صفحات)

- رأ) ما هي الإنجازات الرئيسية الثلاثة أو الأربعة أو الخمسة التي حققها البلد في تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة منذ اعتماد إعلان ومنهاج عمل بيحين وعقد الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة؟
  - لماذا تعتبر هذه انجازات رئيسية؟ برجاء تقديم أدلة تدعم هذا التقييم.
- ما ساهم في تحقيق هذا النجاح؟ صف التدابير التي اتخذت من حيث السياسات والآليات اللازمة للمحافظة على هذا النجاح أو تحقيق المزيد بناء عليه.
- (ب) ما هي التحديات الرئيسية الثلاثة أو الأربعة أو الخمسة التي صادفها البلد في تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة منذ اعتماد إعلان ومنهاج عمل بيحين وعقد الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة؟
  - لماذا تعتبر هذه تحديات رئيسية؟
  - صف الاستراتيجية (أو الاستراتيجيات) التي وضعت للتصدي لهذه التحديات؟
- (ج) ما هي النكسات/الانتكاسات التي شوهدت في إحراز تقدم نحو تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة منذ اعتماد إعلان ومنهاج عمل بيجين وعقد الدورة الاستثنائية

-5- 13-47241

الثالثة والعشرين للجمعية العامة (إذا كانت مختلفة عما تم تحديده بالفعل في الفقرة (ب)؟

- ما هي العوامل الرئيسية التي أدت إلى النكسات؟
- ما هي تدابير التخفيف أو الإجراءات الأحرى، إن وُجدت، التي تم تنفيذها لمواجهة النكسات؟
- (د) ما هي التطورات الدستورية و/أو التشريعية و/أو القانونية الرئيسية التي طرأت في مجال تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؟
- ما هي القوانين و/أو الأنظمة التي ما زالت تنفذ (أو التي تم الأحذ بها) والتي يمكن أن تترتب عليها آثار ضارة فيما يتعلق بتعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في البلد؟
- (ه) ما هي الحصة التقريبية من الميزانية الوطنية التي تستثمر في تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؟
- صف الجهود المبذولة لزيادة ومتابعة التخطيط الوطني ومخصصات الميزانية فيما يتعلق بتحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، لدى إعداد خطط وميزانيات التنمية على الصعد الوطنية والإقليمية/البلدية والمحلية.
- (و) ما هي الآليات التي تنفذ من أجل إجراء حوار منتظم بين الحكومة والمحتمع المدني؟ وإذا كانت هناك آليات تنفذ، صفها بإيجاز.
- هل المنظمات غير الحكومية، بما في ذلك منظمات المجتمع المدني، والمنظمات النسائية، والأوساط الأكاديمية، والمنظمات الدينية، والقطاع الخاص، وغير ذلك من الجهات الفاعلة، تشارك رسميا في الآليات المنشأة لرصد وتنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين؟
- إذا كانت الإجابة بالنفي، ما هي العقبات الرئيسية التي تحول دون إنشاء مثل هذه الآليات؟
- (ز) ما أوجه التعاون الرئيسي داخل البلد و/أو الثنائي و/أو دون الإقليمي و/أو الإقليمي الذي يشترك فيه البلد لدعم تبادل المعارف والخبرات في رصد وتنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين ونتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة؟
- ما هي النتائج التي تم تحقيقها من خلال هذه الجهود، وما هي الدروس التي تم تعلمها؟ ما هي القيمة المتوخاة للتعاون؟

-6- 13-47241

ما هي الطرق التي يمكن بها تحسين التعاون من أجل تعزيز تبادل المعارف والخبرات في تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيحين؟

(ح) كيف أدت الأهداف الإنمائية للألفية بصورة عامة، وعلى وجه الخصوص الأهداف الإنمائية للألفية المتصلة بالمسائل الجنسانية، إلى تيسير أو تعزيز تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين، وما مدى مساهمتها في ذلك؟

# الباب الثاني: التقدم المحرز في تنفيذ مجالات الاهتمام الحاسمة لمنهاج العمل منذ عام 2009

(الطول المقترح: 25 صفحة)

(أ) ما هي حالة التقدم المحرز في كل مجال من مجالات الاهتمام الحاسمة الاثني عشر وأهدافها الاستثنائية، والأبواب ذات الصلة من نتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة؟ برجاء تقديم أدلة داعمة ملموسة، بما في ذلك بيانات إحصائية وغيرها من المصادر ذات الصلة.

هل تم دعم أي مجال من هذه الجالات عن طريق وضع وتنفيذ تدابير قانونية و/أو سياسات و/أو استراتيجيات و/أو خطط و/أو برامج و/أو مشاريع وطنية منذ عام 2009؟ برجاء تقديم أمثلة على هذه التدابير.

هل تم رصد هذه التدابير في مجالات أخرى؟ برجاء تقديم بيانات إحصائية وتقييمات بشأن النتائج التي تحققت عن طريق اتخاذ هذه التدابير.

(ب) صف العقبات والثغرات والتحديات التي صودفت منذ عام 2009 في تنفيذ مجالات الاهتمام الحاسمة.

هل اتخذت أي تدابير لمواجهة تقلبات الدورة الاقتصادية في بلدكم منذ عام 2009 من أجل تخفيف العواقب التي ترتبت على الأزمة الاقتصادية والمالية العالمية؟

وإذا كان الأمر كذلك، هل تتضمن هذه التدابير منظورا جنسانيا و/أو تشمل النساء كفئة مستهدفة؟

(ج) هل تم اتخاذ سياسات/تدابير تقشف، مثل زيادة الضرائب أو تخفيض النفقات العامة أو تقليص حجم القطاع العام، في بلدكم في أعقاب الأزمة المالية التي حدثت في الفترة 2008/2007

-7- 13-47241

وإذا كان الأمر كذلك، ما مدى تأثيرها على مجالات الاهتمام الحاسمة؟ برجاء وصف الآثار التي ترتبت على اتخاذ هذه التدابير فيما يتعلق بمؤشرات رئيسية، مثل مشاركة المرأة والرجل في النشاط الاجتماعي والاقتصادي، بما في ذلك التعليم أو التدريب أو المشاركة في أسواق العمل أو العمل بدون أجر أو إمكانية الحصول على الحماية الاجتماعية أو الحصول على الائتمان أو مباشرة الأعمال الحرة.

### الباب الثالث: البيانات والإحصاءات

### (الطول المقترح: 5 صفحات)

(أ) هل تم وضع مجموعة أساسية من المؤشرات الوطنية لرصد التقدم المحرز في تحقيق المساواة بين الجنسين؟ وإذا كان الأمر كذلك، برجاء تقديم المؤشرات المتعلقة بذلك في مرفق.

أين تقع المسؤولية عن جمع البيانات؟

إذا لم يكن قد تم وضع مؤشرات وطنية، ما هي أسباب ذلك؟

(ب) هل بدأ جمع وتجميع بيانات بشأن المجموعة الدنيا من المؤشرات الجنسانية التي وافقت عليها لجنة الأمم المتحدة الإحصائية في عام 2013؟ (يقدم في الجزء الثالث رابط بقائمة المؤشرات).

وإذا كان الأمر كذلك، ما هي حالة جمع وتجميع البيانات؟ برجاء وصف الخطط الرامية إلى تحسين جمع وتجميع البيانات المتعلقة بالمسائل الجنسانية على الصعيد الوطني التي تم وضعها.

وإذا كان الأمر غير ذلك، هل هناك أي خطط على الصعيد الوطني لبدء العمل على أساس المجموعة الدنيا؟ برجاء تقديم وصف موجز لذلك.

(ج) هل بدأ جمع وتحميع بيانات بشأن المؤشرات التسعة على العنف ضد المرأة، كما وافقت على ذلك لجنة الأمم المتحدة الإحصائية في عام 2013؟ (تقدم في الجزء الثالث قائمة بالمؤشرات).

وإذا كان الأمر كذلك، ما هي حالة جمع وتحميع البيانات؟ برجاء وصف الخطط التي تم وضعها لإنتاج هذه المؤشرات على الصعيد الوطني.

وإذا لم يكن الأمر كذلك، هل هناك أي خطط على الصعيد الوطني لبدء العمل على أساس هذه المؤشرات؟ برجاء تقديم وصف موجز لذلك.

-8- 13-47241

(د) ما هي العمليات التي اضطلع بها لجمع البيانات بشأن حالة فئات معينة من النساء، مثل المرأة الريفية، أو المسنات، أو النساء المعوقات، أو نساء الشعوب الأصلية، أو المصابات بفيروس نقص المناعة البشرية والإيدز، أو فئات أخرى؟ برجاء تقديم وصف موجز لذلك.

### الباب الرابع: الأولويات الناشئة

### (الطول المقترح: صفحتان)

- (أ) ما هي أولويات العمل الرئيسية على مدى السنوات الثلاث أو الأربع أو الخمس المقبلة من أجل التعجيل بتنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين ونتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة، والاتفاقات الحكومية الدولية اللاحقة من أجل تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة على الصعيد الوطني؟
- (ب) ما هي أولويات وتوصيات بلدكم لتعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في المناقشات الجارية بشأن أهداف التنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام 2015؟

### مرفقات الاستعراضات الوطنية

بالإضافة إلى المعلومات ذات الصلة التي لم تتم تغطيتها في أجزاء أخرى، يجب أن تتضمن مرفقات الاستعراضات الوطنية ما يلي:

- معلومات عن عملية إعداد الاستعراض الوطني، بما في ذلك تبيان الإدارات والمؤسسات الحكومية المشتركة في ذلك، والمشاورات التي أُجريت مع أصحاب المصلحة
- معلومات إحصائية مفصلة، حسب الاقتضاء، بشأن الاتجاهات العامة التي نوقشت في الباب الثاني في الباب الثاني
- دراسات حالة/أمثلة عن الممارسات الجيدة فيما يتعلق بالسياسات والمبادرات التي نفذت في أي مجال من مجالات الاهتمام الحاسمة، ولا ترد في أجزاء أخرى
- قائمة بالسياسات والاستراتيجيات وخطط العمل والمنشورات، مع تقديم روابط بأماكنها (نسخ إلكترونية).

-9-13-47241

### ثالثا - تقديم الاستعراضات الوطنية

تُدعى الدول إلى إرسال استعراضاتها الوطنية في نسخة مطبوعة وفي شكل إلكتروني بإحدى لغات الأمم المتحدة الرسمية الست إلى اللجان الإقليمية ذات الصلة، وإلى هيئة الأمم المتحدة للمرأة، في موعد أقصاه 1 أيار/مايو 2014.

**UN-Women** 

هيئة الأمم المتحدة للمرأة شعبة الدعم الحكومي الدولي

Intergovernmental Support Division 220 East 42<sup>nd</sup> Street. Room 18-43

220 East 42nd Street, Room 18-43

New York, NY 10017

New York, NY 10017

للاتصال: بيشنز ستيفنز، مدير، شعبة الدعم -Contact: Patience Stephens, Director, Inter

Email: igsd.beijing20@unwomen.org

governmental Support Division

igsd.beijing20@unwomen.org

Fax: + 1 646 781 4496

الفاكس: 4496 781 646 1 + 1 646

#### **Economic Commission for Africa (ECA)**

اللجنة الاقتصادية لأفريقيا

P.O. Box 3001 Menelik Avenue صندوق بريد 3001

Addis Ababa, Ethiopia

شارع مينليك أديس أبابا، إثيوبيا

للاتصال: ثوكو روزفيدزو، مدير، المركز -Contact: Thokozile (Thoko) Ruzvidzo, Direc

tor, African Centre for Gender and

الأفريقي للشؤون الجنسانية والتنمية

Social Development

البريد الإلكتروني truzvidz@uneca.org

Email: truzvidz@uneca.org Fax: +25111 5 51 27 85

الفاكس 85 27 51 5 25111 + 25111

#### **Economic Commission for Europe (ECE)**

#### اللجنة الاقتصادية لأوروبا

Office of the Executive Secretary

مكتب الأمين التنفيذي

Palais des Nations, CH-1211 Geneva. Switzerland

قصر الأمم، CH-1211 Geneva, Switzerland للاتصال: ماليكا كابارانوفا، كبير موظفي الشؤون الاجتماعية

Contact: Malinka Koparanova, Senior Social Affairs Officer

البريد الإلكتروني gender@unece.org

Email: gender@unece.org

Fax: +41 22 917 0036

الفاكس: 917 0036 + 41 22 917

### اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC)

## البحر الكاريبي

Casilla 179-D

Casilla 179-D

Santiago de Chile, 7630412, Chile

Santiago de Chile, 7630412, Chile

للاتصال: سونيا مونتانيو، مدير، شعبة -Contact: Sonia Montaño, Directora, Di

-10-

الشؤون الجنسانية visión de Asuntos de Género

البريد الإلكتروني sonia.montano@cepal.org sonia.montano@cepal.org

الفاكس: 228 0252 + 56 2 208 0252 + 56 2 208 0252

## اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا Economic and Social Commission for Asia اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا

Social Development Division شعبة التنمية الاجتماعية

مبنى الأمم المتحدة United Nations Building

Rajadamnern Nok Avenue, Bangkok Rajadamnern Nik Avenue, Bangkok 10200, Thailand 10200, Thailand

للاتصال: كاي كاي، رئيس، المساواة بين Contact: Cai Cai, Chief, Gender Equality للاتصال كاي، رئيس، المساواة بين and Women's Empowerment

البريد الإلكّتروني: Email: <u>escap-sdd@un.org</u> escap-sdd@un.org

الفاكس: Fax: +66 2 288 1030 +66 2 288 1030

# اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا Western Asia (ESCWA) (الإسكوا)

صندوق برید: 11-8575 P. O. Box 11-8575

ميدان رياض الصلح، بيروت، لبنان ميدان رياض الصلح، بيروت، لبنان

للاتصال: سميرة عطا الله، مدير، مركز شؤون Contact: Samira Atallah, Director, ESCWA المرأة في الإسكوا

البريد الإلكتروني: Email: <u>beijing20review@un.org</u> beijing20review@un.org

الفاكس: 1981 1981 1981 1981 الفاكس: 4 961 1981 1981 1981 1981 1981

## المواقع الشبكية والروابط ذات الصلة

تتاح معلومات بشأن عمليات الاستعراض والتقييم السابقة على الروابط التالية، بما في ذلك التقارير التي قدمتها الدول الأعضاء إلى الأمانة العامة للأمم المتحدة قبل المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة (1995)، ولعمليات الاستعراض والتقييم بعد مرور خمس سنوات (عام 2000) وخمس عشرة سنة (عام 2010).

هيئة الأمم المتحدة للمرأة:

http://www.un.org/womenwatch/daw/beijing/index.html

اللجنة الاقتصادية لأفريقيا http://www.uneca.org/beijing15

اللجنة الاقتصادية لأوروبا http://www.unece.org/gender/beijing\_process.html

اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي http://www.eclac.cl/cgibin/getprod.asp?xml=/mujer/noticias/paginas/8/36338/P36338.xml&xsl=/mujer/tpl/p1 8f.xsl&base=/mujer/tpl/top-bottom.xsl -11- 13-47241

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحسيط الهادئ http://www.unescapsdd.org/gender/publication/bangkok-declaration-beijing15

http://www.unescap.org/EDC/English/IntergovMeetings/BPA/BPA Rep.pdf

اللجنية الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا (الإسكوا) http://www.escwa.un.org/information/meetingdetails.asp?referenceNum=1065E

وستنشر معلومات بشأن عملية الاستعراض والتقييم لعام 2015 وذلك في المواقع التالية، بما في ذلك الاستعراضات الوطنية.

هيئة الأمم المتحدة للمرأة: http://www.unwomen.org/en/csw/csw59-2015

اللجنة الاقتصادية لأفريقيا: سترد فيما بعد

اللجنة الاقتصادية لأوروبا: http://www.unwomen.org/en/csw/csw59-2015

اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي: سترد فيما بعد

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحاط الهادئ: http://www.unescapsdd.org/beijing20

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا (الإسكوا): سترد فيما بعد

وستتاح التقارير المقدمة من الدول الأطراف في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة على الموقع الشبكي لمفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، قاعدة بيانات الهيئات الميئات المتعاهدية، على العنوان http://tb.ohchr.org/default.aspx.

### المجموعة الدنيا من المؤشرات الجنسانية

يمكن الحصول على المجموعة الدنيا من المؤشرات الجنسانية في التقرير التالي (المرفق الثاني): http://undocs.org/E/CN.3/2013/10

### مؤشرات العنف ضد المرأة

فيما يلي المؤشرات التسعة للعنف ضد المرأة:

- 1 المعدل الإجمالي والمعدل بحسب الفئة العمرية للنساء اللائبي تعرضن للعنف البدني خلال اله 12 شهرا الأخيرة، بحسب شدة العنف، والعلاقة بمرتكبه وتواتره
- 2 المعدل الإجمالي والمعدل بحسب الفئة العمرية للنساء اللائي تعرضن للعنف البدي خلال حياتمن، بحسب شدة العنف والعلاقة بمرتكبه وتواتره

-12- 13-47241

- 3 المعدل الإجمالي والمعدل بحسب الفئة العمرية للنساء اللائي تعرضن للعنف الجنسي خلال الـ 12 شهرا الأخيرة، بحسب شدة العنف، والعلاقة بمرتكبه وتواتره
- 4 المعدل الإجمالي والمعدل بحسب الفئة العمرية للنساء اللائي تعرضن للعنف الجنسي خلال حياتمن، بحسب شدة العنف والعلاقة بمرتكبه وتواتره
- 5 المعدل الإجمالي والمعدل بحسب الفئة العمرية للنساء اللائبي تعرضن للعنف الجنسي و/أو البدين من جانب عشير حميم حالي أو سابق خلال الـ 12 شهرا الأخيرة بحسب التواتر
- 6 المعدل الإجمالي والمعدل بحسب الفئة العمرية للنساء اللائي كان لهن عشير من قبل واللائي تعرضن للعنف الجنسي و/أو البديي من جانب عشير حميم حالي أو سابق خلال حياتهن بحسب التواتر
- 7 المعدل الإجمالي والمعدل بحسب الفئة العمرية للنساء اللائي كان لهن عشير من قبل واللائي تعرضن لعنف نفسي في الـ 12 شهرا الأخيرة من جانب شريك حميم
- 8 المعدل الإجمالي والمعدل بحسب الفئة العمرية للنساء اللائي كان لهن شريك من قبل واللائي تعرضن لعنف اقتصادي في اله 12 شهرا الأخيرة من جانب شريك حميم
- 9 المعدل الإجمالي والمعدل بحسب الفئة العمرية للنساء اللائي تعرضن لتشويه الأعضاء التناسلية للإناث

ويمكن الاطلاع على هذه المؤشرات في التقرير التالي:

.http://unstats.un.org/unsd/demographic/meetings/vaw/docs/finalreport.pdf

### إعلان ومنهاج عمل بيجين - مجالات الاهتمام الحاسمة والأهداف الاستراتيجية

ألف - المرأة والفقر

- الهدف الاستراتيجي ألف -1 = استعراض واعتماد وإدامة سياسات اقتصاد كلي واستراتيجيات إنمائية تهتم باحتياجات وجهود المرأة التي تعيش تحت وطأة الفقر.
- ◄ الهدف الاستراتيجي ألف 2 تنقيح القوانين والممارسات الإدارية بغية ضمان
  الحقوق المتساوية للمرأة وسبل وصولها إلى الموارد الاقتصادية.
- ◄ الهدف الاستراتيجي ألف 3 تزويد المرأة بإمكانية الوصول إلى آليات ومؤسسات الادخار والائتمان.

-13-

المدف الاستراتيجي ألف -4 - وضع منهجيات قائمة على أساس الجنسين وإجراء البحوث الرامية إلى مواجهة تأنيث الفقر.

### باء - تعليم المرأة وتدريبها

- ◄ الهدف الاستراتيجي باء 1 كفالة تكافؤ فرص التعليم.
- ◄ الهدف الاستراتيجي باء 2 القضاء على الأمية بين النساء.
- ◄ الهدف الاستراتيجي باء 3 تحسين إمكانية حصول المرأة على التدريب المهني،
  والعلم والتكنولوجيا، والتعليم المتواصل.
  - ◄ الهدف الاستراتيجي باء 4 إيجاد تعليم وتدريب غير قائمين على التمييز.
- ◄ الهدف الاستراتيجي باء 5 تخصيص الموارد الكافية للإصلاحات التعليمية ورصد تنفيذها.
- ◄ الهدف الاستراتيجي باء 6 تعزيز الحق في التعليم والتدريب على مدى العمر للبنات والنساء.

### جيم - المرأة والصحة

- المحدف الاستراتيجي جيم 1 زيادة إمكانية حصول المرأة، طيلة دورة الحياة، على الرعاية الصحية والمعلومات والخدمات ذات الصلة وبحيث تكون ملائمة وبأسعار ميسورة وذات نوعية جيدة.
  - ◄ الهدف الاستراتيجي جيم 2 تعزيز البرامج الوقائية التي تحسّن صحة المرأة.
- ◄ الهدف الاستراتيجي حيم 3 الاضطلاع بمبادرات تراعي نوع الجنس وتتصدى للأمراض التي تنتقل عن طريق الاتصال الجنسي، وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وقضايا الصحة الجنسية والإنجابية.
  - ◄ الهدف الاستراتيجي جيم 4 تشجيع البحوث ونشر المعلومات عن صحة المرأة.
  - ◄ الهدف الاستراتيجي جيم 5 زيادة الموارد المخصصة لصحة المرأة ورصد متابعتها.

-14- 13-47241

### دال - العنف ضد المرأة

- ◄ الهدف الاستراتيجي دال 1 اتخاذ إجراءات متكاملة لمنع العنف ضد المرأة والقضاء عليه.
- المدف الاستراتيجي دال -2 دراسة أسباب ونتائج العنف الموجه ضد المرأة وفعالية التدابير الوقائية في هذا الصدد.
- ◄ الهدف الاستراتيجي دال 3 القضاء على الاتجار بالمرأة ومساعدة ضحايا العنف
  الناجم عن البغاء وعمليات الاتجار.

## هاء - المرأة والنزاع المسلح

- ◄ الهدف الاستراتيجي هاء 1 زيادة مشاركة المرأة في حل النزاعات وصنع القرارات وحماية النساء اللاتي يعشن تحت ظروف النزاعات المسلحة وغيرها أو اللاتي يعشن تحت الاحتلال الأجني.
- ◄ الهدف الاستراتيجي هاء 2 تخفيض النفقات العسكرية المفرطة والحد من توافر
  الأسلحة.
- ◄ الهدف الاستراتيجي هاء 3 تشجيع أشكال حل النزاعات بدون عنف والحد من
  حدوث انتهاكات لحقوق الإنسان في حالات النزاع.
  - > الهدف الاستراتيجي هاء 4 تشجيع مساهمة المرأة في إيجاد ثقافة سلام.
- ◄ الهدف الاستراتيجي هاء 6 تقديم المساعدة إلى المرأة في المستعمرات والأقاليم غير
  المتمتعة بالحكم الذاتي.

### واو - المرأة والاقتصاد

- الهدف الاستراتيجي واو -1 تعزيز حقوق المرأة الاقتصادية واستقلالها الاقتصادي، بما في ذلك حصولها على فرص العمالة وظروف الاستخدام الملائمة والسيطرة على الموارد الاقتصادية.
- ◄ الهدف الاستراتيجي واو 2 تسهيل سبل وصول المرأة على قدم المساواة إلى الموارد والعمالة والأسواق والتجارة.

-15- 13-47241

- ◄ الهدف الاستراتيجي واو 3 توفير الخدمات التجارية والتدريب وسبل الوصول إلى
  الأسواق والمعلومات والتكنولوجيا، وبخاصة المرأة المنخفضة الدخل.
  - ◄ الهدف الاستراتيجي واو 4 تعزيز القدرة الاقتصادية والشبكات التجارية للمرأة.
- ◄ الهدف الاستراتيجي واو 5 القضاء على التفرقة الوظيفية وجميع أشكال التمييز
  في العمل.
- ◄ الهدف الاستراتيجي واو 6 تعزيز المواءمة بين مسؤوليات العمل والأسرة للنساء والرجال.

## زاي – المرأة في مواقع السلطة وصنع القرار

- المدف الاستراتيجي زاي -1 اتخاذ التدابير الكفيلة بوصول المرأة على قدم المساواة إلى هياكل السلطة وعمليات صنع القرار والمشاركة الكاملة فيها.
- ◄ الهدف الاستراتيجي زاي 2 زيادة قدرة المرأة على المشاركة في صنع القرار والقيادة.

### حاء - الآليات المؤسسية للنهوض بالمراة

- الهدف الاستراتيجي حاء 1 استحداث أو تعزيز أجهزة وطنية وهيئات حكومية أخرى.
- المدف الاستراتيجي حاء 2 إدماج المنظورات التي تراعي الفروق بين الجنسين في التشريعات والسياسات العامة والبرامج والمشاريع.
- ◄ الهدف الاستراتيجي حاء 3 توفير ونشر بيانات ومعلومات مفصلة حسب الجنس
  لأغراض التخطيط والتقييم.

### طاء - حقوق الإنسان للمرأة

- ◄ الهدف الاستراتيجي طاء 1 تعزيز وحماية ما للمرأة من حقوق الإنسان من خلال التنفيذ الكامل لجميع صكوك حقوق الإنسان، ولا سيما اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.
  - ightarrow 1 الهدف الاستراتيجي طاء 2 ضمان المساواة وعدم التمييز أمام القانون.
    - ◄ الهدف الاستراتيجي طاء 3 تحقيق الإلمام بالمبادئ القانونية.

-16- 13-47241

- ياء المرأة ووسائط الإعلام
- ◄ الهدف الاستراتيجي ياء 1 زيادة مشاركة المرأة وتحسين فرصها للتعبير عن آرائها
  وصنع القرارات في وسائط الإعلام وتكنولوجيات الاتصال الجديدة ومن خلالها.
- ◄ الهدف الاستراتيجي ياء 2 تشجيع تقديم صورة متوازنة وغير نمطية للمرأة في وسائط الإعلام.

### كاف -المرأة والبيئة

- الميئية المدف الاستراتيجي كاف -1 إشراك المرأة إشراكا فعالا في صنع القرارات البيئية على جميع المستويات.
- الهدف الاستراتيجي كاف -2 دمج الاهتمامات والمنظورات التي تراعي الفوارق بين الجنسين في السياسات والبرامج المتعلقة بالتنمية المستدامة.
- ◄ الهدف الاستراتيجي كاف 3 تعزيز أو إنشاء آليات على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والدولي لتقييم أثر السياسات الإنمائية والبيئية على المرأة.

#### لام - الطفلة

- ◄ الهدف الاستراتيجي لام 1 القضاء على جميع أشكال التمييز ضد الطفلة.
- المحدف الاستراتيجي لام -2 القضاء على المواقف والممارسات الثقافية السلبية ضد البنات.
- ◄ الهدف الاستراتيجي لام 3 تعزيز وحماية حقوق الطفلة وزيادة الوعي باحتياجاتها وإمكانياتها.
- المحدف الاستراتيجي لام -4 القضاء على التمييز ضد البنات في محالات التعليم وتنمية المهارات والتدريب.
- ◄ الهدف الاستراتيجي لام 5 القضاء على التمييز ضد البنات في مجالي الصحة والتغذية.
- ◄ الهدف الاستراتيجي لام 6 القضاء على الاستغلال الاقتصادي لعمل الأطفال
  وحماية الفتيات الصغيرات في العمل.
  - ◄ الهدف الاستراتيجي لام 7 استئصال العنف الموجه ضد الطفلة.

-17- 13-47241

◄ الهدف الاستراتيجي لام - 8 - تعزيز وعي الطفلة بالحياة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية ومشاركتها فيها.

◄ الهدف الاستراتيجي لام - 9 - تعزيز دور الأسرة في تحسين مركز الطفلة.